

## GRUPE AVIAR

### Consejos a los viajeros que se dirigen o que vuelven de una zona afectada

En la actualidad, según la Organización Mundial de la Salud y la Comisión Europea, **la gripe aviar no es motivo para cancelar un viaje a las zonas afectadas.**

De todas formas, si usted se dirige a una zona de riesgo, es muy importante que tenga en cuenta estos **consejos**:

#### EN EL LUGAR DE DESTINO

##### Medidas específicas:

- Evite el contacto con aves, tanto vivas como muertas, y también con sus productos (plumas) y excrementos.
- Evite visitar granjas, mercados o reservas naturales de aves.
- No intente traer aves o sus productos al regresar a España.

##### Medidas generales:

- Extreme el cuidado de su higiene personal lavándose frecuentemente las manos.
- Es siempre recomendable (con gripe aviar o sin ella) que los productos derivados del pollo y otras aves, incluidos los huevos, se consuman bien cocinados.

#### AL REGRESAR DEL VIAJE

- Preste mucha atención a su salud durante los 7 días siguientes a su vuelta.
- Si en este tiempo presenta fiebre, tos o dificultad respiratoria, contacte telefónicamente con el servicio de emergencia (112 ó 061) o con los servicios o autoridades sanitarias de su Comunidad Autónoma.
- En esa llamada, informe de su viaje a una zona afectada.

Para ampliar la información o consultar la lista de países afectados, visite la página web del Ministerio de Sanidad y Consumo

<http://www.msc.es>



MINISTERIO  
DE SANIDAD  
Y CONSUMO

## AVIAN INFLUENZA

### Recommendations for passengers travelling to or from an affected area

According to the World Health Organization and European Commission, **avian influenza is not currently a reason for cancelling a trip to the affected areas.**

However, if you are travelling to a high-risk area, it is highly important that you take the following **recommendations** into account:

#### AT THE POINT OF DESTINATION

##### Specific measures:

- Avoid contact with both live and dead birds and with bird products (feathers) and excrements.
- Avoid visiting farms, markets or bird reserves.
- Do not try to bring birds or their products back with you to Spain.

##### General measures:

- Be highly cautious concerning your personal hygiene by washing your hands often.
- It is always advisable (avian influenza or not) for chicken and other fowl products, including eggs, to be eaten thoroughly cooked.

#### ON RETURNING FROM YOUR TRIP

- Pay special attention to your health throughout the week following your return.
- If you have a fever, cough or respiratory difficulty during that time, call the emergency service (112 or 061) or the health services or authorities in your Autonomous Community.
- When you call, make certain to mention having travelled to an affected area.

For further information or to read the list of countries affected, visit the Spanish Ministry of Health and Consumer Affairs website at

<http://www.msc.es>



MINISTERIO  
DE SANIDAD  
Y CONSUMO